

GRUPPO **ORAINA**  
ITALIANARETAIL



MINI ▶▶ MAG





## **Un piccolo grande faretto.**

**Minimag** è un faretto da incasso dalle dimensioni ridotte ma dalle grandi prestazioni.

Unico nel suo genere, grazie ai suoi accessori da incasso trim o trimless e al suo magnete non necessita di particolari attenzioni nell'installazione.

Il suo corpo in alluminio ricavato dal pieno lo rende resistente e in grado di dissipare il calore velocemente.

Verniciato con polveri epossidiche, è disponibile in 8 colori per non limitare la vostra creatività.

## **The great little spotlight.**

**Minimag** is a recessed spotlight with reduced dimensions but with great performance.

The aluminium body machined from solid makes it resistant and allows quick heat dissipation.

It's painted with epoxy powders and it's available in 8 colors. No limits to your creativity.

## **Un spot petit mais grand.**

**Minimag** est un spot encastré de très petites dimensions aux grandes prestations.

Unique dans son genre, grâce à ses accessoires pour encastré « trim » ou « trimless » et à son contact aimanté nul besoin de précaution particulière pour l'installation.

Son corps en aluminium d' une seule pièce le rend résistant et capable de dissiper rapidement la chaleur.

## **Un gran pequeño gran proyector.**

**Minimag** es un proyector de empotrar de reducidas dimensiones pero con grandes prestaciones.

Único en su género, gracias a sus accesorios empotra trim o trimless embellecedores y su imán, no requiere una atención especial durante la instalación.

Su cuerpo de aluminio mecanizado solido lo hace resistente y capaz de disipar el calor rápidamente.

Barnizado con polvos epoxi, está disponible en 8 colores para no limitar la creatividad.

# R

ACCESSORIO  
ACCESSORY  
ACCESSOIRE  
ACCESSORIO



## Un lavoro pulito!

Grazie all'accessorio R inserire **Minimag** in una controsoffittatura diventa un gioco da ragazzi.

Una volta praticato un foro da 45mm, installare l'accessorio R a mezzo viti, effettuare la rasatura a stucco e, per ultimo, inserire **Minimag**, senza così sporcarlo o rovinarlo.

## A clean job!

Easy and quick installation in plaster ceiling thanks to the accessory R.

Once a 45mm hole has been drilled, install the accessory R through screws, carry out the smoothing with plaster and lastly insert **Minimag** without soiling it or ruining it.

## Un travail net!

Grâce à l'accessoire R encastrer **Minimag** dans un faux-plafond devient simple comme bonjour.

Une fois le trou fait de 45mm, installer l'accessoire R avec les vis, effectuer la finition au plâtre et, enfin, placer le **Minimag**, sans le salir ni l'abimer.

## ¡Un trabajo limpio!

Gracias al accesorio R, insertar **Minimag** en un falso techo se convierte en un juego de niños.

Una vez realizado un agujero de 45mm, instalar el accesorio R mediante tornillos, realizar el alisado del estuco y, por último, insertar **Minimag**, sin ensuciarlo ni dañarlo.



# B

ACCESSORIO  
ACCESSORY  
ACCESSOIRE  
ACCESSORIO



## Installazione semplice!

Grazie all'accessorio (B) inserire **Minimag** in una controsoffittatura fissandolo a mezzo molle è semplice e veloce. Una volta praticato un foro basta inserirlo e il gioco è fatto. Un gradevole bordo coprirà le imperfezioni del taglio.

## Simple installation!

*The fixing of **Minimag** in a false ceiling is quick and easy thanks to the accessory (B).*

*Once an hole has been drilled just insert the spotlight. A nice border wil cover the cut imperfections.*

## Installation simple!

*Grâce à l'accessoire (B) placer **Minimag** dans un faux-plafond en le fixant avec les ressorts est simple et rapide.*

*Une fois le trou fait il suffit de le placer et c'est fini. Un bord esthétique couvrira les imperfections de la découpe.*

## ¡Instalación simple!

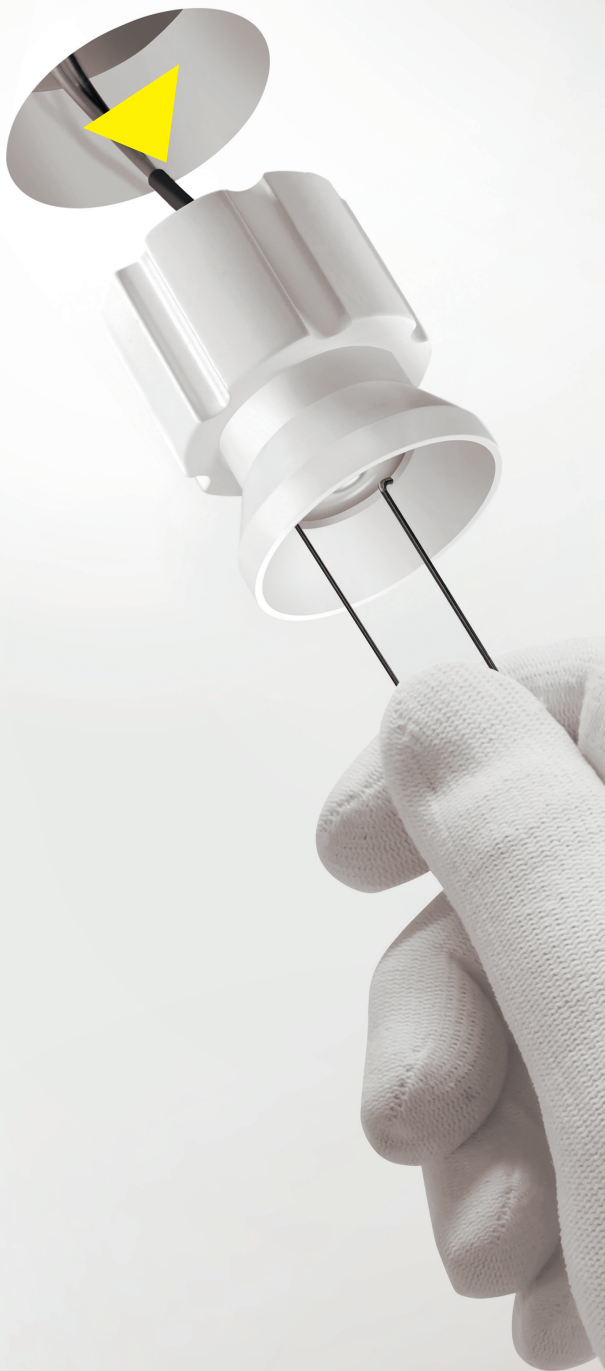
*Gracias al accesorio (B), insertar **Minimag** en un falso techo fijándolo con muelles es rápido y sencillo.*

*Una vez que se ha perforado un agujero, simplemente insértelo y listo.*

*Un bonito borde cubrirá las imperfecciones del corte.*







## Attrante e magnetico!

**Minimag** dispone di un pratico e forte magnete che permette al gruppo ottico di ancorarsi ai supporti da incasso B o R con estrema facilità.

Grazie a questo ingegnoso sistema non c'è bisogno di particolari attrezzi per l'installazione.

### **Attractive and magnetic!**

*The practical and strong magnet allows the easy fixing of the optic group to support B or R.*

*No special installation tools required.*

### **Attrayant et magnétique!**

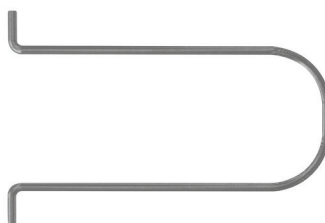
*Minimag possède un aimant pratique et puissant qui permet au groupe optique de se fixer aux supports d'encastrement B ou R avec une extrême facilité.*

*Grâce à son système ingénieux nul besoin d'outils particuliers pour l'installation.*

### **¡Atractivo y magnético!**

*Minimag dispone de un práctico y potente imán que permite anclar el grupo óptico a los soportes de empotrar B o R con extrema facilidad.*

*Gracias a este ingenioso sistema, no se necesitan herramientas especiales para la instalación.*



## Facile e intelligente!

Per rimuovere **Minimag** basta inserire l'apposito estrattore nei due piccoli fori posti vicino all'ottica e tirare verso il basso, e, con facilità, il gruppo ottico si separerà dagli accessori B o R.

### **Easy and smart!**

*To remove Minimag just insert the special extractor into the two small holes located near the optic and pull down to extract the optic group from B or R accessory.*

### **Facile et intelligent!**

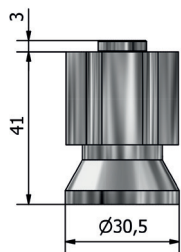
*Pour enlever Minimag il suffit de placer l'extracteur approprié dans les petits orifices près de l'optique et tirer vers le bas, et, avec facilité, le groupe optique se détachera des accessoires B ou R.*

### **¡Fácil e inteligente!**

*Para quitar Minimag, simplemente inserte el extractor especial en los dos pequeños orificios ubicados cerca de la óptica y tire hacia abajo, y, con facilidad, el grupo óptico se separará de los accesorios B o R.*

# CARATTERISTICHE TECNICHE MODULO LED

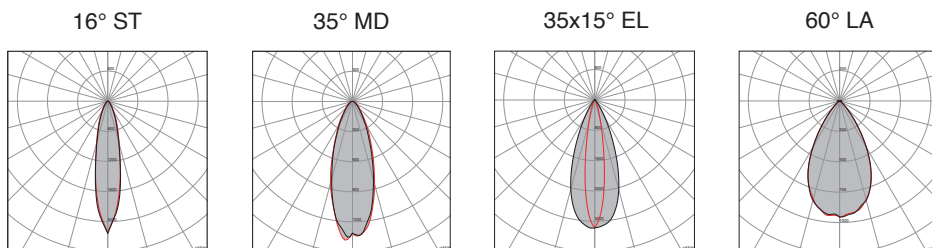
TECHNICAL DETAILS LED MODULE / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MODULE LED / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL MÓDULO LED



Lumen	Watt	Lumen Watt Out	mA Volt	Codice Code	K	Fascio Beam	Colore Colour
<b>Collegamento in serie</b> <i>In series connection</i>				HRMM70	<b>WW:</b> 2700 <b>W:</b> 3000 <b>X:</b> 3500 <b>N:</b> 4000	<b>ST:</b> fascio stretto <i>narrow beam</i>  <b>MD:</b> fascio medio <i>medium beam</i>  <b>EL:</b> fascio ellittico <i>elliptical beam</i>  <b>LA:</b> fascio largo <i>wide beam</i>	<b>Standard:</b> ● <b>WI:</b> White Irazu ● <b>BLL:</b> Black Lava  <b>Su richiesta / On request:</b> ● <b>SB:</b> Silver Bombalai ● <b>BL:</b> Bronze Lario ● <b>RR:</b> Rust Rame ● <b>BF:</b> Beige Futura ● <b>GK:</b> Gold Karkar ● <b>BT:</b> Blue Telica
210	1,9	≤ 111	700				
<b>Collegamento parallelo</b> <i>Shunt connection</i>				HRMM24			
210	1,9	≤ 111	24				



Temperatura ambiente min. - max: -10°+40° C. - Lumen: flusso totale in uscita con 3000K CRI90; - Variazione flusso con CRI85 + 8%, con CRI95 - 8%. - Watt: potenza di sistema - Tolleranza ± 10%  
 Min and Max room temperature: -10°+40° C. - Lumen: total output flux with 3000K CRI90; - Flux variation with CRI85 + 8%, with CRI95 - 8%. - Watt: system power - Tolerance ± 10%



## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ACCESORIOS

<p><b>B</b> HRMTB1</p> <p>61</p> <p>Ø 48</p> <p><b>Standard:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>WI:</b> White Irazu</li> <li>● <b>BLL:</b> Black Lava</li> </ul> <p><b>Su richiesta / On request:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>SB:</b> Silver Bombalai</li> <li>● <b>BL:</b> Bronze Lario</li> <li>● <b>RR:</b> Rust Rame</li> <li>● <b>BF:</b> Beige Futura</li> <li>● <b>GK:</b> Gold Karkar</li> <li>● <b>BT:</b> Blue Telica</li> </ul> <p>Ø 36</p>	<p><b>R</b> HRMTR1</p> <p>45</p> <p>Ø 70</p> <p>Ø 45</p>	<p>HRMTR2</p> <p>45</p> <p>70</p> <p>100</p> <p>90x50</p>	<p>HRMTR3</p> <p>45</p> <p>70</p> <p>150</p> <p>138x50</p>	<p>HRMTR4</p> <p>45</p> <p>130</p> <p>130</p> <p>110x110</p>	<p>● Zincato Galvanized Galvanisé Galvanized</p>
---	--	---	--	--	--

## ALIMENTATORI / POWER SUPPLIES / ALIMENTATIONS ÉLECTRIQUES / FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Alimentatore remoto da alloggiare in cassetta di derivazione o controsoffitto ispezionabile.

Remote power supply in a separate junction box or in an inspectable false ceiling.

Driver déporté à installer dans une boîte de dérivation, ou faux plafond inspectionnable.

Fuente de alimentación remota en caja exterior o en techo inspeccionable.

N° minimag	Watt	mA	Dimensioni Dimension	Type	Codice Code	N° minimag	Watt	Vdc	Dimensioni Dimension	Type	Codice Code
1	3	700	26x37x43		<b>KTHFL1MMC7</b>	1-20	60	24	16x30x298		<b>KTHFL2460VMM</b>
2-4	10	700	19x34x115		<b>KTHFL4MMC7</b>	1-5	13	24	2211x115		<b>KTHFL2413VMM</b>
5-12	30	700	22x44x147		<b>KTHFL12MMC7</b>						



1X

+ 3X

+ 1X
DRIVER

**HRMTR3**
**HRMM70STNWI**
**KTHFL4MMC7**

**LEGENDA** / LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA

IT	EN	FR	ES
 Indica che il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza richiesti dalle direttive e dalle normative della Comunità Europea.	<i>Indicates that the product meets the requirements of the applicable EC Directives of the regulations in the EU</i>	<i>Certifie que le produit est réalisé au sein de l'Union Européenne et dans le respect des normes de sécurité en vigueur.</i>	<i>Certifica que el producto es realizado en el ámbito de la Comunidad Europea y respeta las normas de seguridad vigentes.</i>
 Classe di isolamento 3.	<i>Isolation class 1.</i>	<i>Classe d'isolation 1.</i>	<i>Clase de aislamiento 1.</i>
 CRI (Colour Rendering index) Indica quanto naturali appaiano i colori degli oggetti da essa illuminati.	<i>CRI (Colour Rendering index) indicates how natural the colours of the illuminated objects look.</i>	<i>CRI (Colour Rendering index) Indique le rendement des couleurs des objets éclairés.</i>	<i>CRI (Colour Rendering index) Indica el nivel de apariencia natural los colores de los objetos iluminados.</i>
 Numero di ellissi di Mac Adam.	<i>Number of ellipses.</i>	<i>Nombre d'ellipses.</i>	<i>Numero de elipses.</i>
 Indica il grado di protezione degli involucri.	<i>It shows protection degree of the envelopes.</i>	<i>Il montre le degré de protection des enveloppes.</i>	<i>Indica el grado de protección de los envoltentes.</i>
 Indica il grado di resistenza all'urto dell'involucro esterno dell'apparecchio.	<i>Degree of Protection against external mechanical impact.</i>	<i>Indique le degré de protection de l'emballage du produit contre les impacts mécanique externes.</i>	<i>Indica el grado de resistencia al impacto de la cubierta externa de la luminaria.</i>
 indica le tensioni operative dell'apparecchio.	<i>Indicates the operating voltage of the fitting.</i>	<i>Indique les tensions de travail de l'appareil.</i>	<i>Indica las tensiones operativas de la luminaria.</i>
 indica le frequenze operative dell'apparecchio.	<i>Indicates the operating frequencies of the fitting.</i>	<i>Indique les fréquences de travail de l'appareil.</i>	<i>Indica las frecuencias operativas de la luminaria.</i>
 Indica il grado di infiammabilità dei materiali plastici in accordo alle normative CEI 50-II.	<i>It indicates the flammability degree of plastic materials according to CEI 50-II standards.</i>	<i>Indique le degré d'auto-extinction des matières plastiques selon les standards CEI 50-II.</i>	<i>Indica el grado de auto extincion del material plastico segun los estandares estadounidense CEI 50-II.</i>
 Classe energetica.	<i>Energy consumption class.</i>	<i>Classe de consommation d'énergie.</i>	<i>Clase de consumo de energia.</i>
 Rischio Esente. Installata in normali condizioni d'impiego (distanza minima tra utilizzatore e sorgente luminosa di 4m).	<i>Exempt Risk Group. Installed under normal conditions of use (minimum distance between user and light source of 4m).</i>	<i>Risque 0. Installée en conditions normales d'utilisation (distance minimum entre l'utilisateur et source lumineuse doit être 4mt).</i>	<i>Riesgo Exento. Instalada en condiciones normales de uso (distancia mínima de 4 metros entre utilizador y fuente luminosa).</i>
 Apparecchio idoneo per l'utilizzo in ambienti interni.	<i>Fitting suitable for internalenvironments use.</i>	<i>Appareil adapté à une utilisation en intérieur.</i>	<i>Dispositivo apto para uso en interiores.</i>
 Alimentatore separato.	<i>Separate power supply.</i>	<i>Alimentation séparé.</i>	<i>Fuente de alimentación.</i>
 Collegamento in serie.	<i>In series connection.</i>	<i>En connexion série.</i>	<i>En conexión en serie.</i>
 Collegamento parallelo.	<i>Shunt connection.</i>	<i>Connexion parallèle.</i>	<i>Conexión de derivación.</i>

